

檔 號：
保存年限：

駐美國代表處經濟組 函

地址：4301 Connecticut Ave. NW suite 4
20 Washington DC 20008 USA

承辦人：杜簡任秘書先覺

聯絡電話：(202)6866400

傳 真：(202)3636295

受文者：行政院農業委員會動植物防疫檢疫局

發文日期：中華民國101年12月20日

發文字號：經美字第10100015280號

速別：最速件

密等及解密條件或保密期限：

附件：

主旨：有關美國公告自102年1月1日起對木質棧板及船舶廚餘垃圾排放之新管制措施，詳如說明，請查照。

說明：

一、美國農業部動植物防疫檢疫局 (USDA / APHIS) 本 (101) 年12月20日公告，自明 (102) 年1月1日起，未標記國際植物檢疫措施第15號 (ISPM 15) 標誌之木質棧板 (wooden dunnage)，將禁止進入美國港口必需退運回原出口國。另其在廚餘垃圾，只有可生物分解的食品廢棄物 (biodegradable food wastes) 允許排放入海。

二、相關資料可至下列網址<http://content.govdelivery.com/bulletins/gd/USDAAPHIS-630854> 下載。

正本：行政院農業委員會動植物防疫檢疫局、交通部航政司

副本：行政院農業委員會國際處

2012-12-20
交08:26:19章

駐美國代表處經濟組

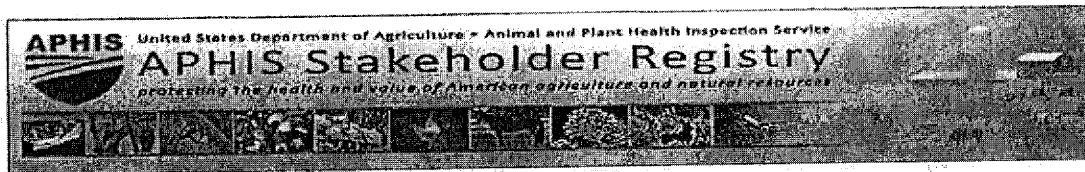


Prohibition on Disposal of Waste at Sea - MARPOL Update

USDA Animal and Plant Health Inspection Service sent this bulletin at 12/20/2012 09:46 AM EST

Having trouble viewing this email? [View it as a Web page.](#)

SHARE



Prohibition on Disposal of Waste at Sea - MARPOL Update

Beginning January 1, 2013, the discharge of garbage from ships into the sea is prohibited by MARPOL* (with certain exceptions). Only biodegradable food wastes are permitted to be discharged from ships into the sea. Products which were formally allowed discharge, once the vessel was 25 miles out to sea, are no longer permitted to be discharged. Among the agricultural products of concern are APHIS regulated garbage (Food Waste) and wooden dunnage. Starting January 1, 2013, wooden dunnage that is not marked with the International Standard for Phytosanitary Measures No. 15 (ISPM 15) mark will be refused entry at U.S. ports and will no longer be allowed to discharge at sea. All wooden dunnage will need to be ISPM 15 compliant or will be returned to the country of origin.

APHIS is aware that such a change affects several of our stakeholders. We are forwarding this notification in an effort to reach out to our and bring awareness of the coming change.

Please see the following links for more information on these changes:

http://www.aphis.usda.gov/newsroom/hot_issues/wpm/downloads/MARPOL_text.pdf

http://www.aphis.usda.gov/newsroom/hot_issues/wpm/downloads/MARPOL_graph.pdf

*The United States, as a member of the International Maritime Organization, is a signatory to the International Convention for the Prevention of Pollutions by Ships (MARPOL); which is a standard for discharge of ship generated operational wastes. The U.S. Coast Guard is the enforcement branch of MARPOL for the United States. Amendments associated with Annex V of MARPOL will be effective January 1, 2013.

Please contact Tyrone Jones with any questions at John.T.Jones@aphis.usda.gov or 301-851-2344

SHARE

